

УДК 372.881.1:811.111

Коржева С. П.,

студентка магістратури, факультет германської філології,
Київський національний лінгвістичний університет,
korzhiksveta@gmail.com

КОМПЛЕКС МУЛЬТИМЕДІЙНИХ ВПРАВ ДЛЯ РОЗВИТКУ В СТУДЕНТІВ ТРЕТЬОГО КУРСУ ЛІНГВОСОЦІОКУЛЬТУРНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ В АНГЛОМОВНОМУ АУДІЮВАННІ В ПРОЦЕСІ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ З АВТЕНТИЧНИМ ВІДЕОМАТЕРІАЛОМ

У цій публікації представлено комплекс мультимедійних вправ для розвитку в студентів третього курсу лінгвосоціокультурної компетентності в англomовному аудіюванні. Вправи виконуються у позааудиторній самостійній роботі з автентичним відеофрагментом «Meet 500 Years of British Art» у межах програмної теми «British Art». Вправи, що пропонуються, розроблені автором з використанням навчальних модулів онлайн сервісу Web 2.0 LearningApps.org. Ознайомитися докладніше з інтерактивним комплексом вправ «Meet 500 Years of British Art» можна за url-адресою: <https://learningapps.org/display?v=pk8rcejin17>.

Ключові слова: англійська мова; лінгвосоціокультурна компетентність; аудіювання; автентичний відеофрагмент; мультимедійна вправа; Web 2.0; самостійна робота; студент третього курсу.

Коржева С. П.,

студентка магістратури, факультет германської
філології,
Киевский национальный лингвистический
университет,
korzhiksveta@gmail.com

КОМПЛЕКС МУЛЬТИМЕДІЙНИХ УПРАЖНЕНІЙ ДЛЯ РОЗВИТКУ У СТУДЕНТІВ ТРЕТЬОГО КУРСУ ЛІНГВОСОЦІОКУЛЬТУРНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ В АНГЛОМОВНОМУ АУДИРОВАННІ В ПРОЦЕСІ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ З АВТЕНТИЧНИМ ВІДЕОМАТЕРІАЛОМ

В данной публикации представлен комплекс мультимедийных упражнений для развития у студентов третьего курса лингвосоцикультурной компетентности в англоязычном аудировании. Упражнения выполняются во время внеаудиторной самостоятельной работы с автентичным видеофрагментом «Meet 500 Years of British Art» в рамках программной темы «British Art». Предлагаемые упражнения разработаны автором с использованием учебных модулей онлайн сервиса Web 2.0 LearningApps.org. Ознакомьтесь детальнее с интерактивным комплексом упражнений можно по url-адресу: <https://learningapps.org/display?v=pk8rcejin17>.

Ключевые слова: английский язык; лингвосоцикультурная компетентность; аудирование; автентичный видеофрагмент; мультимедийное упражнение; Web 2.0; самостоятельная работа; студент третьего курса.

Korzheva, Svitlana,

Master Student of the Faculty of Germanic Philology,
Kyiv National Linguistic University,
korzhiksveta@gmail.com

A SERIES OF MULTIMEDIA ENGLISH ACTIVITIES FOR DEVELOPING THIRD-YEAR UNIVERSITY STUDENTS' LINGUA-SOCIO-CULTURAL COMPETENCE IN LISTENING COMPREHENSION WHILE SELF-STUDYING WITH AN AUTHENTIC VIDEO

This publication presents a series of multimedia English activities for developing third-year university students' lingua-socio-cultural competence in listening comprehension. These activities are performed while extracurricular self-studying with the authentic video «Meet 500 Years of British Art» within the curriculum-based theme «British Art». The suggested activities were developed by the author with the use of training modules of the online application Web 2.0 LearningApps.org. For more detailed familiarization with the interactive series of activities «Meet 500 Years of British Art» please visit <https://learningapps.org/display?v=pk8rcejin17>.

Key words: the English language; lingua-socio-cultural competence; listening comprehension; authentic video; multimedia language activity; Web 2.0; self-study work; third-year student.

Перш ніж представити увазі читачів комплекс вправ з розвитку в студентів третього курсу лінгвосоціокультурної компетентності в англomовному аудіюванні в процесі самостійної позааудиторної роботи за темою «British Art» з використанням автентичного відеоматеріалу та засобів навчального онлайн додатку, пояснимо, що LearningApps.org – це Web 2.0 сервіс для підтримки процесів навчання та викладання за допомогою невеликих інтерактивних модулів. Ці модулі можуть використовуватися як навчальні ресурси, у тому числі для самостійної роботи. Програма дозволяє створити загальнодоступну бібліотеку незалежних блоків, придатних для повторного використання та змін. Великою перевагою LearningApps.org є те, що викладач має можливість використовувати завдання, розроблені іншими користувачами на цій платформі. Готові ресурси доступні без обов'язкової реєстрації, але для створення і збереження власних вправ необхідно зареєструватися. Створивши завдання, викладач може його відразу опублікувати або зберегти для особистого користування. Також викладач має можливість завантажити свої вправи і завдання у вигляді архіву файлів та розташувати їх на своєму сайті. Слід звернути увагу на те, що у LearningApps.org передбачена можливість розробки завдань у вигляді додатків самими студентами, для

цього створюються облікові записи студентів. Це дає можливість викладачеві реалізувати професійно орієнтовану мету навчання іноземної мови майбутніх учителів та викладачів. У LearningApps.org для перегляду результатів виконання студентами вправ і завдань викладачеві слід спочатку створити «клас» зі своїми студентами і вислати їм їхні логіни та паролі. Це необхідно для того, щоб у викладача був доступ до аналітичного звіту, у якому буде зафіксовано лише загальний результат, чи виконав або не виконав студент завдання, однак набрані бали чи інші деталі викладачеві, на жаль, не доступні. Але не зважаючи на цей недолік, LearningApps.org є зручним електронним засобом для розроблення і зберігання тестових завдань різних видів для викладача та цікавим видом самостійної навчально-пізнавальної діяльності для студентів.

Отже, сформулюємо **цілі розробленого комплексу завдань**:

- 1) **практична**: вчити студентів одержувати повну інформацію з автентичного відеофрагменту «Meet 500 Years of British Art», представленого в природному темпі;
- 2) **лінгвосоціокультурні**: поглиблювати лінгвосоціокультурні знання студентів про образотворче мистецтво Великобританії; розвивати здатність студентів коректно розуміти позамовні та мовні засоби з британською національно-культурною специфікою;
- 3) **розвивальні**: розвивати в студентів фонематичний та інтонаційний слух, механізми прогнозування та пам'яті, увагу, мовну і контекстуальну здогадки, уміння самостійно працювати з відеоматеріалами та навчальними онлайн сервісами;
- 4) **виховна**: прищеплювати студентам позитивне ставлення до культурного надбання Великобританії;
- 5) **професійні**: демонструвати студентам способи і прийоми навчання аудіювання, формування лінгвосоціокультурної компетентності, організації самостійної роботи з іншомовними автентичними відеоматеріалами, навчальними онлайн додатками і сервісами.

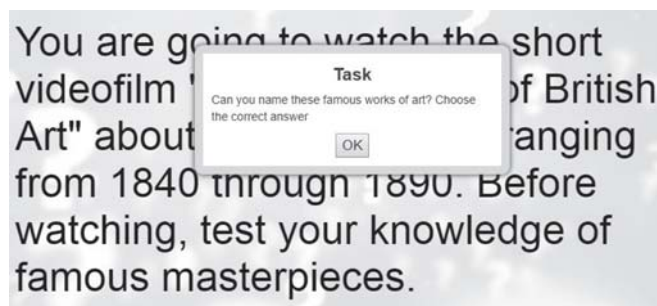
Нижче наводимо розроблені мультимедійні вправи для допереглядного, переглядового і післяпереглядного етапів самостійної роботи з автентичним відеофрагментом «Meet 500 years of British Art» (режим доступу до відеофрагменту: <https://www.youtube.com/watch?v=IR1Qc9F4GR0>) на платформі LearningApps.org (режим доступу до комплексу вправ: <https://learningapps.org/display?v=pk8rcejn17>).



Task 1. You are going to watch the short videofilm «Meet 500 years of British Art» about British artworks ranging from 1840 through 1890. Before watching, test your knowledge of famous masterpieces.

Can you name these famous works of art? Choose the correct answer.

Студенти переглядають по черзі десять зображень з картинами та скульптурами британських авторів другої половини 19 століття і покроково виконують інтерактивні тестові завдання альтернативного вибору.



1. What is the name of this painting?
Madonna / Mona Lisa
2. What is the name of this painting?
The Starry Night / The Swirls in the Night Sky
3. What is the name of this painting?
Girl with a Blue Turban / Girl with a Pearl Earring
4. What is the name of this painting?
The Scream / The Ghost
5. What is the name of this painting?
American Gothic / The Victorian Farmer and His Wife
6. What is the name of this painting?
The Touch of God / The Creation of Adam
7. What is the name of this sculpture?
Zeus / David
8. What is the name of this painting?
The Birth of Venus / Aphrodite on the Half Shell
9. What is the name of this painting?
The Son of Man / Freakonomics
10. What is the name of this sculpture?
The Man / The Thinker



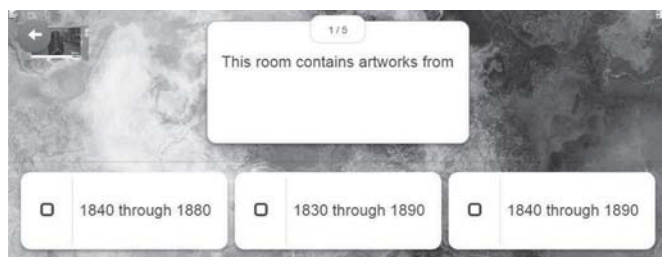
Key: 1. Mona Lisa. 2. The Starry Night. 3. Girl with a Pearl Earring. 4. The Scream. 5. American Gothic. 6. The Creation of Adam. 7. David. 8. The Birth of Venus. 9. The Son of Man. 10. The Thinker.

Task 2. Now you are going to watch the video «Meet 500 years of British Art» and do several comprehension tasks. You may watch this video as many times as you need.

Watch the video. Choose the correct answer.

Студенти переглядають відеофрагмент про британську художню галерею Тейт у Лондоні та виконують п'ять тестових завдань множинного вибору з метою перевірки загального розуміння змісту відеофільму.

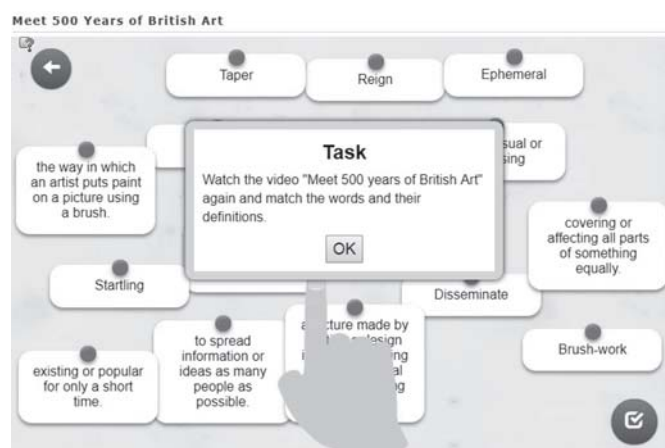
1. This room contains artworks from
1840 through 1880 / 1830 through 1890 / 1840 through 1890
2. What exhibition does this room represent?
Renaissance / Victorian Era
3. Artists wanted to use their artworks to address
Social issues / topical, social issues / social, political and topic issues
4. «Nameless and Friendliness» was painted by
Emily Mary Osborn / James Abbott McNeill Whistler / John Singer Sargent
5. «Nocturne: Blue and Silver» communicates through
Its harmonies and music / its tones, harmonies, rhythms and colours / its tones and rhythms



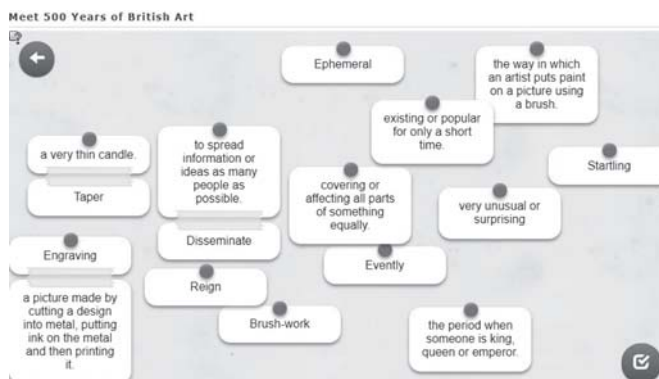
Key: 1. 1840 through 1890. 2. Victorian Era. 3. Social, political and topical issues. 4. Emily Mary Osborn. 5. Its tones, harmonies, rhythms and colours.

Task 3. Watch the video «Meet 500 years of British Art» again and match the words and their definitions.

Студенти переглядають відеофрагмент знову і виконують інтерактивний тест перехресного вибору, зіставляючи слова та словосполучення з переглянутого фільму з їхніми англійськими дефініціями.



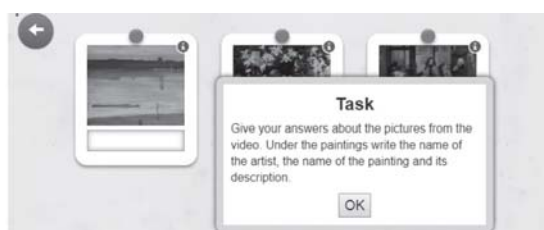
- reign; disseminate; engraving; evenly; brush-work; taper; ephemeral; startling
- very unusual or surprising; existing or popular for only a short time; a very thin candle; the way in which an artist puts paint on a picture using a brush; covering or affecting all parts of something equally; a picture made by cutting a design into metal, putting ink on the metal, and then printing it; to spread information or ideas to as many people as possible; the period when someone is king, queen, or emperor.



Key: *reign* – the period when someone is king, queen or emperor; *disseminate* – to spread information or ideas to as many people as possible; *engraving* – a picture made by cutting a design into metal, putting ink on the metal; *evenly* – covering or affecting all parts of something equally; *brush-work* – the way in which an artist puts paint on a picture using a brush; *taper* – a very thin candle; *ephemeral* – existing or popular for only a short time; *startling* – very unusual or surprising.

Task 4. Give your answers about the pictures. Under the paintings write the name of the artist, the name of the painting and its description.

Студенти виконують три інтерактивних тестових завдання з вільно конструйованою відповіддю.



Possible answers:

1. «Nocturne Blue and Silver – Chelsea». James Abbott McNeill Whistler. The painting communicates like a piece of music. It's a recollection of the Chelsea river bank.
2. «Carnation Lily, Lily, Rose». John Singer Sargent. It shows girls who are using tapers to light the Chinese lanterns. The artist drawing our attention to their innocence, their youth and the lilies, which are traditionally a sign of purity. It was criticised for showing foreign influence.
3. «Nameless and Friendless». Emily Mary Osborn. It represents the situation of the single woman in modern metropolitan society.

Отримано 12.03.2018 р.